

農・商・工をつないでみんなでつくる新潟の元気!

[秋号] Vol.14
AUTUMN 2013

Sole! にいがた

シリーズ
特集

地産地消といがた農業の未来⑯

文句なしに

美味しい梨

にいがたモノ語り

『にいがた菊鮓寿し』

ホテルニューオータニ長岡 日本料理 胡蝶

にいがたの明日を担う活力企業

原信ナルスホールディングス株式会社

八色しいたけ事業協同組合

あのまち・このまち再発見

『秋山郷 紅葉』津南町

白根産の『和梨』が食べられるお店

●ホテルイタリア軒『ゴンドリーナ』

●株式会社 丸屋本店

Sole! にいがた 応援企業

中越通運株式会社

無料

ご自由に
お取りください。

『にいがた

菊鮭寿し』

ある年の初冬のこと、ホテルニューオータニ長岡の和食料理長大澤和人氏は上京した娘に会いに行つた。親子水入らずの夕食に選んだのは、新潟の郷土料理店。ほどなくして、東京生活の話をする娘の前に、菊のお浸しが届けられた。「久しぶりに食べたけど、とっても美味しい」。愛娘の満面の笑みに、父は思った。「そうか、県外では菊を食べる習慣がないのか」

これまで、長岡野菜をはじめ、新潟産の食材にこだわり、「生産者を元気に。地域活性化の一助になれば」と郷土愛に満ちた数々のメニューを提供してきた料理長。古くから食文化として根づく新潟の菊を新潟の米とともにPRできないか、来る日も来る日も考へた。そんなある日、出張帰りに立ち寄ったサービスエリアでふと目にしたのが銀鮭エリアでふと目にしたのが銀鮭の焼き物だった。「これだ」。料理長は長岡野菜の「おもいのほか」、新潟市白根地区で生産される「かきのもと」、二種の菊を用い、佐渡産の『銀鮭』を配した独自の押し寿司を考案した。

菊の生産農家は減少の一途をたどっています。菊はお浸しなど副菜が一般的ですが、主食にしたら消費量が増え、生産者の

お役に立てるのではないかと考えました」。銀鮭も「佐渡出身で、養殖を三陸で営む方が『自分

の生まれ故郷でも養殖ができるのではないか』との発想のもと、地元漁協と協力して育てている

銀鮭を使用しています」

シャキシャキとした菊の食感と身が引き締まつた銀鮭の旨み、新潟米ならではの甘みが凝縮さ

れた上品な味わいの『にいがた菊鮭寿し』。大澤料理長とともに商品を開発した大森真一・外販事業課長は語る。「菊の加工も施設)にお願いしています」。

『にいがた菊鮭寿し』は同ホテル

レストランのほか、新潟駅、長岡駅、米山・越後川口サービスエリアで購入できる。今後は「富山の鱈寿司のように、新潟を代表する押し寿司の土産物としてPRしていきたい」と言う。

●ホテルニューオータニ長岡 日本料理 胡蝶
〒940-0048 長岡市台町2丁目8番35号(長岡駅東口より徒歩1分)
TEL 0258-37-2102 FAX 0258-37-1115
<http://www.nagaoka-newotani.co.jp>

Contents



表紙の写真はJA新潟みらい産『幸水(和梨)』です。

農・商・工をつないで
みんなでつくる新潟の元気!

Sole! にいがた
[秋号] Vol.14
AUTUMN 2013

02 にいがたモノ語り
ホテルニューオータニ長岡 日本料理 胡蝶

01 ■ 卷頭コラム
『にいがたモノ語り』
ホテルニューオータニ長岡 日本料理 胡蝶

02 ■ 地産地消といがた農業の未来⑯
文句なしに美味しい梨

03 ■ リポート
にいがたの明日を担う活力企業
原信ナルスホールディングス株式会社

04 ■ 観光
にいがたのまち・このまち再発見
八色しいたけ事業協同組合

05 ■ リポート
にいがたの明日を担う活力企業
原信ナルスホールディングス株式会社

06 ■ 観光
にいがたのまち・このまち再発見
信頼を継ぐ若い力

07 ■ お土産
白根産の『和梨』が食べられるお店
ホテルイタリア軒『ゴンドリーナ』

08 ■ お土産
あのかまち・このまち再発見
秋山郷紅葉

09 ■ お土産
あのかまち・このまち再発見
津南町

10 ■ お土産
白根産の『和梨』が食べられるお店
ホテルイタリア軒『ゴンドリーナ』

11 ■ お土産
にいがたの農産物で「おいしい!」をつくろう。
和梨のチーズケーキ

■お土産
白根産の『和梨』が食べられるお店
ホテルイタリア軒『ゴンドリーナ』

■お土産
にいがたの農産物で「おいしい!」をつくろう。
和梨のチーズケーキ

日本の果物は 芸術品



愛称は『糖賞』



登呂遺跡などで種子が多数、発見されている。『日本書紀』にも持統天皇六九年の詔で「五穀とともに梨等の栽培を奨励する」との記述があり、江戸時代には栽培技術も発達。百を超える品種が日本全国で栽培される中、天明二(一七八二)年、茨曽根、東萱場村(旧白根市)の阿部源太夫が『梨栄造育秘鑑』を著わした。

- 幸水(こうすい) / 8月下旬～9月上旬/さくっとした食感と口に広がる豊かな甘さ、酸味がなく香り高い風味が魅力
 - 豊水(ほうすい) / 9月上旬～9月下旬/柔らかい果肉とジューシーな味わい、たっぷりな甘みと濃厚な味が特徴
 - あきづき/9月下旬～/果肉は柔らかく、果汁が多く、甘みに優れ、極上の品質と食味が人気
 - 新高(にいたか) / 10月中旬～10月下旬/大玉ではぼ円形、みずみずしく風味豊かな甘みを持ち、香り高い梨
 - 新興(しんこう) / 11月上旬～11月下旬/貯蔵性に優れ、肉質は柔軟多汁。甘さの中に適度な酸味がある大玉

文句なしに美味しい梨

春先の交配(花粉どり・受粉)、四月から六月の摘果、六、七月の袋かけ、八月から十一月までの収穫、その後の土づくり(堆肥撒き等)と、一年を通じて種々の作業を要する梨栽培。日本梨専門部会会長・青木和英さんは語る。「作業はほとんどが手作業です。梨を一つずつ手でもぎ、ヘタを鋏で切り、受粉も袋かけもすべて人の手で行わなければ梨の木に裏切られてしまいます」

青木さんによれば、最近の異常気象が品質に影響を及ぼすことも多いと言う。「今年は春先が寒く、霰に降られ、傷んだ

梨もありましたが、夏に雨をたくさんもらって梨が太り、日日照量もたっぷりありましたので糖度が上がり、品質は最高です」。果樹と稻専業農家の十六代目として跡を継ぎ、父が植えた日本梨の畠を守る青木さん。台風に遭い、八割の梨が落下し、途方に暮れた年もあった。平成二十三年には新潟・福島豪雨で、堤外地にある梨畠が全滅し、被害を受けた同じ梨生産者の畠を前に茫然と立ち尽くした。

J A・吉沢博和専農指導員は言う。「風に弱い特性をカバーするために、梨栽培では古くから棚栽培が行われてきました。

昭和五十年代まで主流だった『揚げ棚』栽培から、平成に入る
と『吊り棚』栽培へ。その吊り棚
の木が雪の重みに耐えるよう、
高い支柱を立てて広い面積の棚
を吊る方式から、複数の支柱を
立て、比較的小さな棚を吊りあ
げる方式に変わってきています」

幸水（こうすい）、豊水（ほう
すい）、あきづき、新高（にいた
か）、新興（しんこう）と、初夏
から初冬まで堪能できる白根
の梨。當農指導員、斎藤将史
さんは言う。「今後はさらなる
産地強化に努め、すべての品種
で一等賞を目指します」



光センサー選果機を通し、サイズ、形状、糖度、食味、旨みなどを八規格四等級、三十二通りに分けて、品質を均一化して出荷する。



園 T950-1436 新潟市南区田尾字家東1352
園 025-372-3734
富 9:00～15:00(6月～12月) 9:00～13:00(1月～5月)
因 火曜日(通年)
<http://ia-niigata.or.jp/store/farmstand38.htm>

※『JA新潟みらい産和梨』は『しろね直売所 桃太郎』
新潟県内のデパート、スーパーなどで購入できます

●問い合わせ
JA新潟みらい 営農経済部 フルーツフラワーしろね
〒950-1433 新潟市南区次郎右工門興野697
TEL 025-371-5055 FAX 025-371-5020
<http://ja-niigatamirai.jp>



JA新潟みらい 岩農経済課
JA新潟みらい 岩農経済課
JA新潟みらい 岩農経済課
JA新潟みらい 岩農経済課
JA新潟みらい 岩農経済課
JA新潟みらい 岩農経済課



判断の基準は
お客様

ホールディングスと経営統合し、「アクシアルリテイリング」(『小売業の軸』の意)として、さらなる飛躍を目指す原信ナルスホールディングス。「変化の時代に対応し、自ら変化の軸となる」とする企業姿勢の根幹にある、創業以来連綿と続く哲学、「判断の基準はお客様」がかたちとなつたサービスや商品の数々を訊いた。



原信ナルスホールディングスのサービスの代名詞「袋詰め」

原信ナルス
ホールディングス
株式会社

長岡市由賀野18番地2

長門下十六封 10

代表取締役社長
はら かずひこ
原 和彦 さん

—ありがとう。買い物を終えたお客様がレジで手際よく袋詰めする女性従業員に声をかける。お客様の言葉に従業員が頭を下げる。原信ナルスホールディングスの、店舗での日常的な一コマだ。時間さえあれば店舗を見て回るという原和彦社長の脳裏に父・信一前社長の言葉がよみがえった。「歐米では袋詰めは当たり前。日本のスーパー・マーケットは不遜だ」

今や同社のサービスの代名詞ともなった袋詰め。全店舗で実施しているスーパー・マーケットは国内では同社だけ。

袋詰めには、量に応じた袋に商品を詰める「リデュース」、一度使ったレジ袋を次回も活用する「リユース」、不要になつた袋を回収し再生する「リサイクル」といった社会貢献も託されている。「昭和初期、店に行けば物が買え、それだけで豊かになつた時代がありました。今は物があり余つている時代。そんな今だからこそ、お客様の潜在的ニーズを頭在化し、社会に貢献したい」。同社の理念は「スーパー・マーケットを通して、お客様の暮らしをより豊かにする」だ。その根幹となつているのが「五年前に急逝した前社長の口癖、

変化の「軸」であれ

品質の高い花の安価な提供が原信とナルスの統合で実現した。ように、潜在的ニーズを顕在化し、手頃な価格で流通させるには、「スケールメリットを生かして価格競争力を高める規模、商品を開発、調達し、店頭まで効率的に届ける機能、それらを実現し、改善し続ける人材が必要です」

現在、新潟・長野・富山に七十の店舗網を築き、商品の特性によって二時間以内で店頭に配達できる物流センターを持ち、発注システムが機能することで新たな商品やサービスを世に問うてきた同社。さらなる飛躍を目指し、今秋、群馬・埼玉・栃木に四十九の店舗を増えますが、規模の利益が生じる統合で店舗数は百二十店弱までまれてくるのは「三百店から」

統合の背景には、「変化の時代に対応し、自ら変革、変化をつくろう」とする同社の企業姿勢がある。「思えば、弊社の歴史は変革そのものでした」。明治四十年、初代・信佐氏がローソク店を創業。戦後、電気기가普及するや陶磁器の販売に切り換えた。昭和三十年代後半に入りプラスチックが出始めると、食品スーパーを設立。

する同社。「私どもはお客様に『ありがとうございます』と申し上げる立場です。にも関わらず、お客様からお褒めをいただく社員もたくさんいます。そんな社員に、会社として『ありがとうございます』と言おうと、お客様から感謝のお言葉を頂戴した社員の名札には、桜マークを記し、表彰しています」。成長の根幹を担う人財もまた、同社の軸である。

「お客様のライフスタイルの変化に応じて我々の生業も変わってきた。昨今で言えば、インターネットやスマートフォンが普及し、二年前からネットスーパーも導入しました」。もちろん、高齢化時代を反映したシルバーアge、子育て支援など、時代に即したサービスも数多く提供している。「流通業界は、今後も変わり続けていくでしょう。我々は自ら変化していくことで世の中に貢献していきたい。変化の軸となる企業でありたい」。この思いから新社名を『アクシアルリテイリング、小売業の軸』とした。「変化の軸には、いつも前社長の口癖「判断の基準はお客様」があります」。成功事例・改善事例バンクをはじめ、今日の成長を裏づける多くの独特な社内システムを有

「判断の基準はお客様」です」
前社長が急逝した直後、百年に一度と言われるリーマン・ショックに見舞われた。激動の中、社の舵取りを継ぎ、羅針盤となつたのが『商売に妙手妙案はない』『基本の徹底』など、前社長から学んだ教えの数々だつた。「製造小売りという言葉があります。お客様が望んでいる商品を自ら開発し、提供する。たとえば弊社には『帆立貝柱のチーズ和え』という商品があります。これはご贈答品としてすでに世にあつた商品をお求めやすい価格で提供したもの」。顧客の潜在的ニーズを顕在化するため同社では本社に開発チームを設け、オリジナル商品を開発する一方で、お総菜やおにぎり、ベーカリー等はグループ会社の工場で製造。地元メーカーとの共同で商品をプロデュースし、提案するなど、「判断の基準はお客様」の具現化に努めている。



『フラワースマイル賞』として
会社から表彰された和田恵美さん



顧客からの「ありがとう」を
桜のマークで記した名札

信頼を継ぐ 若い力



「冬場の仕事をつくるう」。昭和五十七年、浦佐八色地区で、三名の農家が豪雪の中、原木栽培に取り組んだのが『八色しいたけ』の始まりだった。二年後の五十九年、九名で『八色しいたけ生産組合』を発足。原木から菌床へ、そして上面栽培へ。高品質を保ちながら飛躍的に生産量が増えた背景には、農協と生産者が一体となつた糾余曲折、三十餘年の日々があつた。

八色しいたけ 事業協同組合

南魚沼市茗荷沢1473-25

理事長 生産者 施設長
やまだ よしお かみむら せいきち おぐら いちろう
山田 義夫 さん 上村 清吉 さん 小倉 一朗 さん

「なんでこんな椎茸ができるんだ?」。平成十年、岩手県の農家を視察したときのことだつた。八色しいたけ生産組合のメンバーは日々に声をあげた。「大きくて肉厚。こんなに美しい椎茸は見たことがない」

八色地区は日本を代表するブランド、魚沼産「シヒカリや八色西瓜の一大産地だ。しかし冬ともなると、三ヶ月を超える雪が降る。八色しいたけ事業協同組合・上村清吉さんは語る。「当時、農家の冬の仕事と言えば、除雪か、スキー場で働くか、出稼ぎに行くか」。出稼ぎでなく、この地で冬の仕事をつくる。昭和五十七年、浦佐八色地区で三名の農家が原木栽培に取り組んだのが八色しいたけの始まりだった。

「雪の中でパイプハウスを建て、八海山の伏流水を汲み上げた井戸水を使って雪を消し、ハウス内にきのこの旬・秋をくれば椎茸が出るはずだ」。半信半疑で始めた椎茸栽培は成功し、生産者も増加。昭和五十九年、九名から成る『八色しいたけ生産組合』が発足した。上村さんは言う。「凍りついた原木をトラックに積んで八色まで持ってきて、雪

その中のをハウスに運ぶんですから、地をはじめ、全国で椎茸栽培が普及する一方で、原木の伐採業者が減り、質のいい原木を手に入れるのが困難となつた。同時に安い中国産椎茸が席巻し、市場では品質が問われ始める。「原木から菌床栽培に切り換えるよう」。生産者全員の意志を確認し、平成六年、JAが主体となり、県の『きのこの里つくし事業』を受け、菌床センターを設立。ところが、本格的に菌床栽培を開始するも、なかなか理想とする椎茸をつくることができず、試行錯誤を繰り返す日々が続いた。そんな頃に一条の光明となつたのが、種苗会社から八色しいたけを任せられた指導者との出会いだつた。

「菌床ブロックは野菜で言うところの畑だ。このブロックが良ければ、いい椎茸ができる」。十余 年続いた指導のもと、平成十年、岩手県での視察を終えた八色しいたけの生産者たちは、それまでの全面栽培から『上面栽培』に切り替えた。これが現在の八色しいたけの品質を表わす惹句、「厚いにも、ほどがある』の礎となつた。

『上面栽培』とは、六面体の菌床プロックの下をビニール袋で覆い、上だけを開けて栽培する方法だ。山田義夫理事長は語る。「ビニールで塞ぐことで余分な芽が出ないようにして、芽の発生個所を菌床の上面に集中させ、大きく、軸のまつすぐな形の良い椎茸をつくります」。通常、椎茸栽培は山で原木に菌をつけ、四、五年で栽培する。椎のチップに米ぬか、フスマ等の栄養源を加えて攪拌し、人工的につくった培土に菌を落とし、高圧釜で殺菌処理した菌床を用い、一年で収穫するハウス栽培では、より自然に近い環境をハウス内につくり、無駄な芽が出ないように栽培しなければ、椎茸は大きくならない。そのため、最も注意を払うのが「温度管理と湿度管理」。一年中、鬱蒼と生い茂った秋の山の気候を人工的につくるには、高度な技術が必要です」

こうした農家の努力に加え、今日のブランド化の一翼を担つたのがJAによる補助事業への取り組みだ。平成十一年、十三年、県の『きのこ王国支援事業』により培養室空調化、パイプハウス等のリース事業を導入。平成十四年、

産者は栽培に集中。一・三倍の生産拡大も可能になりました」。これまで一年で収穫していった栽培サイクルが九か月強となり、ゆくゆくは年間千八百㌧の生産高を目指す。上村さんは語る。「肉厚で大きな椎茸を初めて収穫した日の感動は忘れられません。そして何よりも嬉しいのは、若者が事業を継承しき本気で取り組んでくれること」。同組合では、役員職を二十代後半から四十年代の山田理事長たちに委ねた。山田理事長は言う。「量は力、品質は信頼だと言われます。先人が築いた信頼を裏切らないために、次代を任せられた我々は、より品質の高い八色しいたけの栽培を目指します」

- 八色しいたけ 事業協同組合
〒949-7231 南魚沼市茗荷沢1473-25
TEL 025-780-1360 FAX 025-780-1363
<http://www.i-a-yonuma.or.jp/>



第一パックセンター外観



八海山の伏流水を
活用して熱源に。
地下水利用ヒートポンプ



使用済みの菌床は
堆肥センターに。



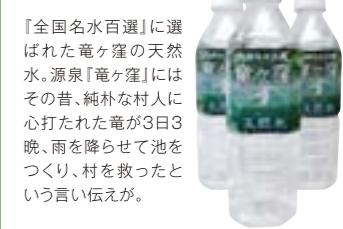
発生ハウス
外観

津南町

信濃川河川敷から標高「一四五メートル」の苗場山頂まで、数万年をかけてできた階段状の地形が「日本一の河岸段丘」として有名。旧石器時代の遺跡の中には新潟県最古の遺跡も。縄文時代には「縄文銀座」と呼ばれるほど多くの集落があり、多くの火焔型土器も出土。国内でも有数の「ブランド米」「魚沼産コシヒカリ」の生産が盛んで、雪下人参、カサブランカ、トマト、アスパラガスといった農作物のほか、縄文ワイン、日本酒、蕎麦などの名産がある。



豪雪地帯で育つ人参は、寒さから身を守るために、アミノ酸を多くつくり、ひときわ甘い味わいに。ミキサーなどを使わず、丸ごと絞った人参をろ過せずに瓶詰に。



3mもの雪が消え、筍の新緑が目にしめる5月中旬に芽を出す津南のアスパラガス。柔らかく、甘い味わいが最大の特徴。

●地理

新潟県の最南端、千曲川が信濃川と名を変える長野県境に位置し、町の南西から北東に流れる信濃川と、合流する志久見川・中津川・清津川によって雄大な河岸段丘が形成されている。アクセスは、上越新幹線「越後湯沢」駅からバスで50分、関越自動車道「塩沢石打」ICより35分、「越後川口」ICより約1時間、北陸自動車道「上越」ICより1時間20分、上信越自動車道「豊田飯山」ICより50分。

『秋山郷 紅葉』

見頃: 10月中旬~11月上旬

近代化の波の中で、縄文伝統の山棲み民俗が残されていたのが中津渓谷に広がる秋山郷だ。古代の編衣であるアンギンが日本で初めて発見された地でもある。



津南町の見どころ



●ひまわり広場

津南の夏の風物詩。「沖ノ原台地」で夏の陽を浴び咲き誇る様は、まさに「ひまわりの海」。見頃は7月下旬から8月中旬。

図 津南町観光協会 025-765-5585

●河岸段丘の眺望



マウテンパーク津南

スキー場にある展望

台からは、日本一の規

模と呼ばれる河岸段

丘と越後三山の美し

い景観が一望できる。

図 津南町観光協会 025-765-5585

●竜ヶ滝の池

1日約4万3千トンの湧水があり、1日1回、池全体の水が入れ替わる。新潟県の自然環境保全地域。

図 津南町観光協会 025-765-5585

●見玉不動尊



壇の浦の合戦で平家

が滅びた翌年、清盛の

家臣・宮本清左衛門が

平家の守護神である

不動明王を奉持して

見玉村に安置。

図 025-765-3886



和梨のゼリー、生和梨のスライス、凍らせた和梨、フレッシュ

レジーニー(10月1日~31日)



レジエフレンチ 6,000円(税込)

●アミューズ、生ハムと若鶏のサラダ フラントワーズレッジ

●カボチャのクリームスープ ★新潟沖夷鶴と小海老ビヤンビ

ニオのマスタードース ★牛ホホ肉の赤ワイン煮込み 秋野

菜添え(★印はいずれか一品) ●本日のデザート ●コーヒー



ホテルイタリア軒 スカイレストラン

ゴンドリーナ

TEL 025-224-5127(直通)

FAX 025-224-7679

〒951-8061

新潟市中央区西堀通7番町1574

<http://www.italiaiken.com>



ふるさとが誇る農作物を
新たな物流で
ふるさとが誇る農作物を

新潟から全国へ、そして世界へ

ふるさと新潟が誇る農作物を

新たな物流で

</div



和梨のチーズケーキ

■所要時間/15分(ただしオープンでの焼き時間は約45分、冷蔵庫で冷やす時間は2~3時間) ■カロリー/2,248kcal(1台分)

材料(直径15cm 1台分)

●生地

クリームチーズ	250g
バター	30g
グラニュー糖	60g
卵	1個
卵黄	2個
レモン果汁	15cc
生クリーム	100cc
コーンスターチ	15g

●シロップ

グラニュー糖	50g
水	100cc
白ワイン	200cc

●幸水(梨)

1個

下準備

グラニュー糖と水を沸騰させ、白ワインを入れて冷やしたものでシロップをつくり、梨を1~2時間漬けておく。



1 バターとクリームチーズをホイップして柔らかくする。



2 1にグラニュー糖を加えて混ぜる。



3 2に卵黄・卵を溶きほぐし入れ、しっかり混ぜる。



4 3にレモン果汁、生クリームを加えて混ぜる。



5 4にコーンスターチを加えて混ぜ合わせる。



6 型の底にケーキ台(市販のもので可)を敷く。



7 5を型に1/2流し、シロップに漬けておいた和梨を並べて残りの生地を流す。



8 一番上に和梨のスライスを飾る。



9 170℃のオーブンで約45分くらい焼く(薄く生地に焼き色がついたら焼き上がり)



10 冷蔵庫で2~3時間冷やせば完成。

国際調理製菓専門学校
製菓(洋菓子)担当

星野 香 先生

新潟県内の和洋菓子店でパティシエとして勤務したのち1999年、新潟市内に創作菓子工房『モン・レガール』をオープン。2005年、出産のため閉店後、イタリア料理店でデザート部門を担当する。

プロにきく
元気レシピ Lesson 14

農業法人・食品関連企業をはじめ、新潟のあらゆる産業を応援します。



JA銀行 新潟県信連

新潟市中央区東中通一番町189番地3

農業部(農業法人担当)TEL 025-230-2151 融資部(一般企業担当)TEL 025-230-2203

<http://shinren.jabank-niigata.or.jp/>

新潟県信連

検索